

Kahlaer Nachrichten



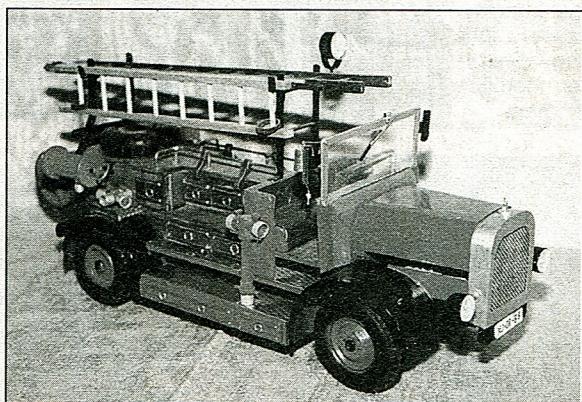
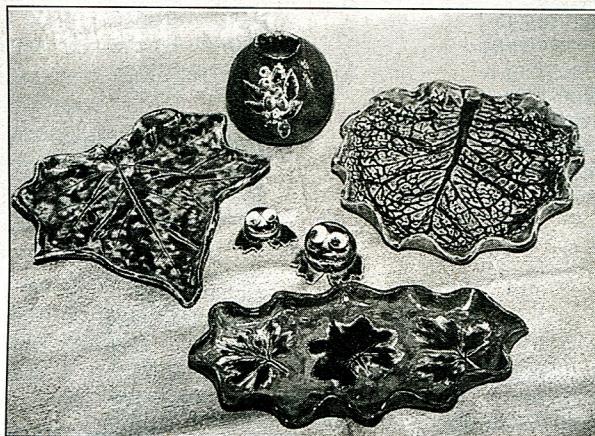
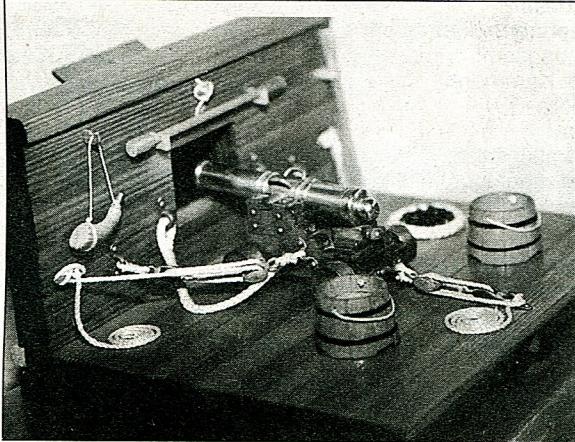
Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
- Amtsblatt der Stadt Kahla -

Jahrgang 13

Donnerstag, den 30. Mai 2002

Nummer 11

Hobby-Ausstellung



Im großen Rathaussaal sind bis zum 12. Juni über 500 Exponate aus den Hobbys Kahlaer Bürger zu sehen.

Öffnungszeiten: Täglich zu den regulären Öffnungszeiten des Rathauses und nach Vereinbarung. Eintritt ist frei.

Nachrichten aus dem Rathaus

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

zum 2. Mal ist der große Rathaussaal Ausstellungsort für Produkte, die Kahlaer Bürgerinnen und Bürger in ihrer Freizeit hergestellt haben. Während die Heimatgesellschaft im vergangenen Jahr die "Kleine Galerie" im Rathaussaal präsentierte, bei der vorwiegend Malerei ausgestellt war, hat die Heimatgesellschaft dieses Mal alle Bürgerinnen und Bürger aufgerufen, Ergebnisse ihrer Hobbys der Öffentlichkeit zu präsentieren.

Die Ausstellung, die vorige Woche eröffnet wurde, zeigt eine wirklich bunte Vielfalt der in Kahla betriebenen Hobbys. Mit Nadel und Faden, mit Pinsel und Stift, mit Fotoapparat und Computer, aus Holz, Plaste, Ton, Keramik und Stoff haben die Bürgerinnen und Bürger, quer durch alle Altersgruppen, wirklich sehenswerte Dinge hergestellt.

gruppen, wirklich schicke Dinge hergestellt. Es ist eine äußerst interessante Ausstellung, die alle, die ein Hobby betreiben, zur Ideensuche einlädt, die aber auch allen Anderen Anregungen für eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung bietet.

Bernd Leube
Bürgermeister

Alles für die Katze

In der vergangenen Woche wurde unsere Feuerwehr zu einem ungewöhnlichen Einsatz gerufen. Eine Katze war am Dammweg in den Reinstädter Bach gefallen und durch die Fluten mitgerissen worden.

Die herbeigerufenen Kameraden der Feuerwehr versuchten zunächst den Ort ausfindig zu machen, an dem sich das Kätzchen offensichtlich fest geklammert hatte, denn ihre klagenden "Hilferufe" waren deutlich zu vernehmen.



Nach Öffnen eines Einstiegschachtes, etwa 10 m im Wassertunnel, konnte das Tier aus seiner misslichen Lage befreit werden.

Unter Freudentränen und mit einem großen Dankeschön an unsere Feuerwehr brachte die Besitzerin die Mietz nach Hause. Auch für Katzen gilt: Spielen am Wasser ist gefährlich!



Die wichtigsten Telefonnummern

der Stadtverwaltung Kahla

Vermittlung	770
Bürgermeister	77100
Hauptamt- und Ordnungsamtsleiter	77102
Touristeninformation/Sozialverwaltung	77141
Standesamt	77322
Einwohnermeldeamt	77326
Ordnungsamt	77324
Leiter Kämmerei	77201
Steuern	77205
Kasse	77202
Bauamtsleiter	77601
Pachtangelegenheiten	77630

Entsorgungstermine

“Blaue Tonne” im Monat Juni 2002

Abfuhrbezirke 1 - 5 am 10.06.
Abfuhrbezirke 6 - 10 am 11.06

“Gelbe Säcke” im Monat Juni 2002

Tour 1

Abfuhrbezirk 1
Oberbachweg
Parnitzberg
F.-Ebert-Str.
Siedlung am Oberbach
Querstraße
Friedensstraße
Schönblick

Abfuhrbezirk 2
Bibraer Landstraße
(bis Heinketal)
An der Ziegelei
Wiesenweg
Am Alten Gericht
Heerweg
Birkenhain
Greudauer Weg
Am Stein
Im Camisch
Schindlertal
Zwabitzer Weg

Abfuhrbezirk 3

Bachstraße
Alexandrastraße
Marktpforte
Schillerstraße
Dammweg
Fabrikstraße
Oststraße

Abfuhrbezirk 4

Brückenstraße
Rodaer Straße
Privatstraße
Tunnelweg
Neustädter Straße
Am Plan
Ascherhütte
Else-Härtel-Weg
Lindiger Straße
(bis Abzw. Kleineutersd.)
Löbschützer Grundweg
Am Anger
Am Lichtenberg
Steinweg
Am Storchenheim

Tour 1 wird entsorgt am: 12. Juni 2002

Tour 2:

<u>Abfuhrbezirk 5</u>	<u>Abfuhrbezirk 6</u>
Rudolstädter Straße	K.-Liebknecht-Platz
Walkteich	Margarethenstraße
Gerberstr. bis Bad	Roßstraße
Saalstraße	R.-Breitscheid-Straße
Heimbürgestraße	A.-Bebel-Straße
Töpfergasse	Burg
	Markt
	Jenaische Straße
	J.-Walter-Platz

Abfuhrbezirk 7

Ch.-Eckardt-Str.	<u>Abfuhrbezirk 8</u>
E.-Thälmann-Straße	Schulstraße
Bahnhofstraße	Hohe Straße
Ölwiesenweg	H.-Koch-Straße
Jahnstraße	Gartenstraße
	Bergstraße
	Grabenweg

Tour 2 wird entsorgt am: 13. Juni 2002

Tour 3:

<u>Abfuhrbezirk 9</u>	<u>Abfuhrbezirk 10</u>
F.-Lehmann-Straße	Eichicht
oskauer Straße	Rollestraße
R.-Denner-Straße	Am Kreuz
Am Langen Bürgel	Gabelsberger Straße
Schorndorfer Straße	Turnerstraße

Tour 3 wird entsorgt am: 14. Juni 2002

Informationen zum WAV

Zur Situation im WAV

Seit voriger Woche liegt die Aktualisierung des Strukturkonsolidierungskonzeptes für den ZWA und den WAV vor. Dieses Konzept ist mit dem Umweltministerium und dem Innenministerium abgestimmt. Demnach würde der Freistaat für den Beitritt des WAV zum ZWA "Thüringer Holzland" Finanzhilfe im Bereich Abwasser in Höhe von 6,78 Mill. EUR und eine Strukturhilfe für die Bereiche Trink- und Abwasser in Höhe von 21,10 Mill. EUR zur Verfügung stellen.

Der Zeitplan sieht für die Beschlussfassungen in den Städten und Gemeinden des WAV einen Zeitraum bis Anfang Juni 2002 vor. Der ZWA könnte dann in seiner Sitzung am 18. Juni die Aufnahme beschließen.

Ab 01. Juli 2002 können (bei entsprechender Beschlusslage) für unsere Bürger die Gebühren des ZWA gelten.

Gebührenvergleich

Gebührenart	WAV Kahla und Umgebung	ZWA "Thüringer Holzland"
-------------	---------------------------	-----------------------------

Trinkwasser

Verbrauchsgebühr pro Kubikmeter (netto)	2,20 EUR	1,43 EUR
Grundgebühr pro Wohneinheit (WE) und Jahr (netto)	122,71 EUR	92,00 EUR

Abwasser

Verbrauchsgebühr pro Kubikmeter		
• unvorgeklärte Einleitung (Volleinleiter)	5,83 EUR	3,32 EUR
• vorgeklärte Einleitung (Teileinleiter)	3,50 EUR	2,10 EUR
• vorgeklärte Einleitung über vollbiologische KKA	-	1,18 EUR
Grundgebühr pro Jahr (WE)	61,32 EUR	46,00 EUR (Qn 5,0)

Beseitigungsgebühr

Abfuhr aus Kleinkläranlagen pro Kubikmeter	23,01 EUR	30,00 EUR
Abfuhr aus abflusslosen Gruben pro Kubikmeter	12,40 EUR	11,00 EUR

Abwasserabgabe für

Kleineinleiter pro Kubikmeter	0,92 EUR	0,90 EUR
-------------------------------	----------	----------

Gebührenberechnung bei einem 4 Personenhaushalt mit einem Verbrauch von 40 cbm pro Person und Jahr und unvorgeklärter Einleitung (Volleinleiter)

Gebührenart	WAV Kahla und Umgebung	ZWA "Thüringer Holzland"
-------------	---------------------------	-----------------------------

Trinkwasser

Verbrauchsgebühr (brutto, inkl. 7 % Mehrwertsteuer)	376,64 EUR	244,82 EUR
Grundgebühr (brutto, inkl. 7 % Mehrwertsteuer)	131,30 EUR	98,44 EUR

Abwasser

Verbrauchsgebühr	932,80 EUR	531,20 EUR
Grundgebühr (WE)	61,32 EUR	46,00 EUR (Qn 5,0)

Gesamt

Gesamt	1.502,06 EUR	920,46 EUR
--------	--------------	------------

**Ende der amtlichen
Bekanntmachungen**

Gewässerschau gemäß § 88 Thüringer Wassergesetz

Begehung von Wasserschutzgebieten des WAV Kahla und Umgebung

Zu folgenden Terminen findet die Begehung der Fassungsanlagen des WAV Kahla und Umgebung statt (Gewässerschau gemäß § 88 ThürWG):

1. Termin: 05.06.2002

B Kleinpürschütz 2/1970

Qu. Jägersdorf

TB Hummelshain 2/1954, 2E/1982

TB Orlamünde 103/1983

TB Großeutersdorf 1/1944

Qu. Löbschütz

Qu. Schmölln

TB Freienorla 1/1955, 1E/1982

2. Termin: 11.06.2002

Qu. Dittrich/Geunitz

Qu. Geunitz

TB Heinkel 1/1961, 1E/1976, 1E2/1986 Kahla

Qu. Aschborn/Kahla

Qu. Leubengrund/Hummelshain

TB Lindig 8/1970, 508/1990

Mit der ortsüblichen Bekanntmachung gilt die Benachrichtigung der Eigentümer oder Nutzungsberechtigten gemäß § 85 Abs. 2 ThürWG als erfolgt.

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Polizeirevier	Kahla 84 40
Polizeiinspektion Stadtroda	03 64 28 / 6 40

Ärztlicher Notdienst

Vertragsärztlicher Notfalldienst.....	0 36 41 / 44 44 44
Krankentransport	0 36 41 / 44 44 44
Notarzt	1 12

Zahnärztlicher Notdienst

Samstag und Sonntag sowie an gesetzlichen Feiertagen von 9.00 bis 11.00 Uhr 01.06./02.06.2002	
Dr. Hüfner, Rudolstädter Str. 23, Kahla	03 64 24/2 24 87
08.06./09.06.2002	
Dr. Watzula, Bahnhofstr. 25, Kahla	03 64 24/2 30 25

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

täglich	18.00 - 19.00 Uhr
sonn- und feiertags	10.00 - 12.00 Uhr
27.05. - 02.06.2002	
Löwen-Apotheke Kahla	2 22 36
03.06. - 09.06.2002	
Linden-Apotheke Kahla	2 44 72
10.06. - 16.06.2002	
Sonnen-Apotheke Kahla.....	2 25 95

Rufbereitschaft Kahla

Die Rufbereitschaft (24 Stunden) beginnt jeweils 8.00 Uhr und endet an dem darauffolgenden Morgen um 8.00 Uhr	
Bereitschaftsdienst außerhalb dieser Zeiten:	
Aushang in den Kahlaer Apotheken	
27.05. - 02.06.2002	
Löwen-Apotheke Kahla	2 22 36
03.06. - 09.06.2002	
Linden-Apotheke Kahla	2 44 72
10.06. - 16.06.2002	
Sonnen-Apotheke Kahla.....	2 25 95

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Dr. med. vet. S. Oberender, Fachtierarzt für Kleintiere, Kahla, Am Plan 4	
Tel.:.....	2 24 29

Telefonberatung e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen kostenfrei rund um die Uhr	Tel. 08 00 / 1 11 01 11
------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------

Störungsdienste

Strom	0 36 41 / 68 88 88
Gas	
Tag	0 36 41 / 48 75 77
Nacht / Sonn- und Feiertage	01 30 / 86 11 77
Wasser	
Tag.....	Kahla 57 00
Nacht / Sonn- und Feiertage	03 66 01 / 5 78 49

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10.....	77-0
Fax:	77-104
E-Mail:	Kahla.Stadt@t-online.de
im Internet:	www.kahla-thueringen.de

Sprechzeiten für den allgemeinen Publikumsverkehr und Archiv

Dienstag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla

Rathaus, Markt 10	7 73 26
Montag	09.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	9.00 bis 12.00 Uhr

i Bürgerbüro / Touristeninformation

Rathaus, Markt 10	7 71 40 / 7 71 41
Öffnungszeiten s. o.	
Anträge:	
Wohngeld, Sozialhilfe, Schwerbehindertenausweise, Befreiung Rundfunk-/Fernsehgebühren	
Informationen:	
Müllentsorgung, Gelbe Säcke	
Eintrittskartenservice:	

Gewerbeamt

jeweils am 1. Donnerstag des Monats in der Zeit von 09.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr im Gebäude der Verwaltungsgemeinschaft "Südliches Saaletal" in Kahla, Bahnhofstraße 23, Tel.: 59151

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla

Am Langen Bürgel 20	5 29 71
Montag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr
Freitag	09.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr

Heimatmuseum Kahla

Das Heimatmuseum bleibt wegen Renovierungsarbeiten geschlossen.

DRK

Rudolstädter Str. 22 a.....	5 29 57
-----------------------------	---------

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern

Tel.:.....	2 23 46
Montag	10.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch	13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung	

Sozial-psychiatrischer Dienst

Tel.:.....	5 29 57
Donnerstag	10.00 - 12.00 Uhr

Schuldnerberatung Kahla

Tel.:.....	5 68 97
Donnerstag	09.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr

Psychosoziale Beratung "Wendepunkt"

Tel.:.....	5 36 84/ 036691/5 72 00
für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen Margarethenstr. 3 Montag	10.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Geburtstagskindern im Juni, ganz besonders

am 01.06. Johanna Galle
 am 02.06. Margarete Domroese
 am 03.06. Hildegard Ulbricht
 am 03.06. Ingeborg Müller
 am 03.06. Ruth Große
 am 04.06. Felicitas Wörth
 am 06.06. Erna Schulze
 am 06.06. Helmut Michelfelder
 am 07.06. Herbert Köhler
 am 07.06. Werner Kaiser
 am 08.06. Johannes Bockner
 am 08.06. Franklin Richter
 am 09.06. Helmut Lindig
 am 10.06. Ursula Neubauer
 am 10.06. Käthe Tittel
 am 11.06. Erika Berner
 am 11.06. Irene Blumenstein
 am 11.06. Walter Fiedler
 am 12.06. Käte Graser
 am 13.06. Gertrud Fiedler
 am 13.06. Joachim Kittler
 am 13.06. Ruth Behringer
 am 13.06. Ingeburg Lindig
 am 14.06. Gertraude Gehrisch
 am 14.06. Ilse Lange
 am 14.06. Anita Engelmann
 am 14.06. Marga Kaminski
 am 15.06. Waltraud Hart
 am 15.06. Sepp Bogel
 am 15.06. Günter Buchda
 am 15.06. Gerhard Krumholz
 am 15.06. Klaus Lippisch
 am 16.06. Willy Simon
 am 17.06. Irmgard Bogel
 am 17.06. Otto Lärz
 am 17.06. Margit Franz
 am 18.06. Ursula Dreßler
 am 18.06. Jenny Götz
 am 18.06. Franz Schmidl
 am 19.06. Fritz Franz
 am 19.06. Gerhard Meier
 am 20.06. Marga Wallach
 am 21.06. Hans Hammerschmidt
 am 22.06. Thea Letsch
 am 22.06. Walter Dennstädt
 am 22.06. Lore Schroth
 am 23.06. Brunhilde Uhlemann
 am 23.06. Karl Mann
 am 23.06. Hella Adolf
 am 25.06. Waltraud Kunze
 am 25.06. Hildegard Du Bellier
 am 25.06. Marianne Birnstiel
 am 25.06. Rolf Tänzer
 am 26.06. Gertrud Güntzel
 am 26.06. Anneliese Krahner
 am 26.06. Lotte Tittel
 am 26.06. Friedrich Koch
 am 26.06. Hannelore Schmidt
 am 27.06. Marta Querengässer
 am 27.06. Hans Steigerwald
 am 28.06. Dora Krüger
 am 28.06. Jutta Stiffler
 am 28.06. Horst Werner
 am 29.06. Dora Schreiber
 am 29.06. Siegfried Grospietsch
 am 29.06. Marianne Schmidt
 am 30.06. Elfriede Eichhorn

Kindergartennachrichten

Luftballon fliegt in die weite Welt

„Wir sind Freunde“
 - Was heißt das?
 Wir wollen zusammen spielen, das Lieblingsspielzeug abgeben, den Letzten beim Wettkampf nicht auslachen, sondern trösten, miteinander reden, nicht hauen und treten. Und vieles, vieles mehr heißt Freunde sein.



Dazu zeichneten wir Bilder und schickten unsere Freundesgrüße mit Luftballons in die Ferne. Wir bedanken uns beim Autohaus Dünkel für die Bereitstellung der Ballons und des Gases. Außerdem ein Dankeschön an Herrn Jordan für seine Hilfe.

Die Kinder und Erzieherinnen des DRK Kindergarten „Märchenland“

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche

Wir laden ein zu den Gottesdiensten in der Stadtkirche

Sonntag, 02. Juni

09.30 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Sonntag, 09. Juni.

09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl Pfr. Coblenz

17.00 Uhr Kammermusikalisches Konzert

Sonntag, 16. Juni - 3. So nach Tr.

09.30 Uhr Gottesdienst Pfr. i. R. Michaelis

Sonnabend, 22. Juni

18.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Getauft wurden:

Michelle Kaiser

Alexander und Martin Koch

Löbschütz

Samstag, 01. Juni

18.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Sonntag, 23. Juni

08.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Lindig

Sonntag, 02. Juni

14.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Sonntag, 23. Juni

14.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Großeutersdorf

Sonntag, 09. Juni

14.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Sonntag, 23. Juni

10.15 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Konfirmiert wurde:

Bernd Haupt

Kleineutersdorf

Sonntag, 09. Juni

17.00 Uhr Gottesdienst

Pfr. Coblenz

Sonntag, 23. Juni

09.00 Uhr Gottesdienst

Pfr. Coblenz

Keine Orgelkonzerte in Kleineutersdorf

Die Orgelkonzerte am **14. Juni und 23. Juli 2002** in Kleineutersdorf müssen leider entfallen. Wegen vorher nicht absehbarer Baumaßnahmen ist die Kirche im Augenblick musikalisch nicht nutzbar. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Waldeinsatz

Die Kirchengemeinde Kahla hat auch ein Stückchen Wald in der Suppiche. Dort sind vor zwei Jahren Buchen gepflanzt worden. Nun wollen wir diesen Jungbaumbestand in einem Einsatz von Wildwuchs befreien. Darum laden wir am **Samstag, dem 8.6.02** zu einem Walddarbeitsvormittag ein. Treffpunkt ist 9.00 Uhr am Teich neben der Quelle am Saaleradweg. Bitte festes Schuhwerk tragen und Rosenscheren oder Spaten, evtl. auch Arbeitshandschuhe mitbringen.

Pfr. Coblenz

Gemeindenachmittag

Der Gemeindenachmittag im Juni findet am **Mittwoch, dem 19.6.02 um 14.30 Uhr** im Gemeinderaum statt. Thema: „Unterwegs von Pisa nach Neapel - ein Reisebericht“. Ein Gemeindeausflug im Juli kann an diesem Nachmittag vereinbart werden.

Pfr. Coblenz

Kammermusikalisches Konzert

Am **Sonntag, dem 9. Juni 2002 um 17.00 Uhr** findet in der evangelischen **Stadtkirche „St. Margarethen“ zu Kahla** ein kammermusikalisches Konzert statt. Petra Pfüller, Violine; Viola Weiβ, Violoncello; Hans - Dietrich Heckert, Flöte, Violoncello, Continuo; Manfred Röse, Trompete, Continuo und LKMD Eike Reuter, Flöte und Continuo spielen Werke u. a. von G. F. Händel, Biber, Stölzel und G. F. Telemann.

Herzliche Einladung an Sie. Der Eintritt ist frei.

“Dessauer Kantorei” gibt Konzert

Am **Donnerstag, dem 25. Juli 2002** findet um **19.30 Uhr** in der Stadtkirche **“St. Margarethen“ zu Kahla** ein Chorkonzert statt. Die „Dessauer Kantorei“ ist ein Projektchor, der sich jeden Sommer für zwei Wochen gemeinsamen Singens trifft. In der ersten Woche wird das anspruchsvolle Programm einstudiert und in der zweiten Woche geht es auf Tour. Diese Tradition existiert bereits seit über zwanzig Jahren. In diesem Jahr führt es den Chor nach Thüringen. Auf dem Programm stehen unter anderem Werke von J. S. Bach, F. M. Bartholdy und R. Bartmuß. Die Leitung hat LKMD Martin Herrmann aus Dessau. Lassen Sie sich herzlich einladen, der Eintritt ist frei.

Gemeindeveranstaltungen

Chorprobe:

bis zum 18.6. jeden Dienstag, 19.30 Uhr im Gemeindehaus, dann wieder am 6. August

Gemeindekirchenrat:

Dienstag, 11. Juni um 19.30 Uhr

Waldeinsatz:

Sonnabend, 8. Juni um 9.00 Uhr in der Suppiche

Gemeindenachmittag:

Mittwoch, 19.6.02; 14.30 Uhr im Gemeindehaus

Thema: „Unterwegs von Pisa nach Neapel“- ein Reisebericht

Ausstellungseröffnung:

Freitag, 28.6.; 18.00 Uhr in der Kirche

Konzert der „Dessauer Kantorei“:

Donnerstag, 25. Juli, 19.30 Uhr in der Kirche

Konzert mit dem Kieler Chor:

Sonnabend, 10.8. um 19.00 Uhr

Junge Gemeinde:

jeden Freitag, 19.00 Uhr (nicht in den Ferien)

Kindermusik:

jeden Freitag (nicht in Ferien); Beginn am 2.8.)

14.30 Uhr anfangende Flöten

15.15 Uhr Kinderchor

16.00 Uhr Jugendchor

16.45 Uhr fortgeschrittene Flöten

Katholische Pfarrei “Heilig Geist” Stadtroda (Kahla)

Unsere Gottesdienste

02. Juni - 9. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Familiengottesdienst in St. Nikolaus

05. Juni - Gedenktag der hl. Bonifatius - Apostel Germaniens

19.00 Uhr Heilige Messe in St. Nikolaus, anschl. Sitzung des Pfarrgemeinderates

09. Juni - 10. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Heilige Messe in St. Nikolaus/Kahla

12. Juni - Gedenktag des hl. Antonius von Padua

09.00 Uhr Heilige Messe in St. Nikolaus

16. Juni - 11. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Heilige Messe in St. Nikolaus/Kahla

19. Juni

09.00 Uhr Heilige Messe in St. Nikolaus

- Bitte beachten Sie unsere Ferienregelung! -

22. Juni (Samstag) - 12. Sonntag im Jahreskreis

18.00 Uhr Heilige Messe in St. Nikolaus/Kahla

Erster Spatenstich zum neuen Gemeindehaus

Nach langem Bemühen werden wir voraussichtlich in wenigen Wochen mit dem Bau unseres neuen Gemeindehauses beginnen können. Dies wollen wir mit einem „Ersten Spatenstich“, einem Gemeinfest am **16. Juni um 14.30 Uhr** feiern und laden dazu herzlich ein.

weitere Nachrichten

06.06.

Thematischer Gemeindeabend um 19.45 in Stadtroda: „Nicht du trägst die Wurzel, sondern die Wurzel trägt dich.“ - zur jüdischen Herkunft Jesu. (Hintergrund-Information zum Thema der RKW)

13.06.

Erstkommunion-Elternabend für den beginnenden Vorbereitungskurs: um 20.00 Uhr in Stadtroda

Vom 19. - 23. Juni laden wir alle Schüler zur religiösen Kinderwoche für das Saale-Holzland nach Stadtroda ein. Am Sonntag, um 10.30 Uhr sind dann die Familien zum gemeinsamen Gottesdienst und anschl. Abschlußfest eingeladen. Wir bitten die Eltern um die Anmeldung bis zum 9. Juni.

Ferienregelung der Gottesdienst

Um die Ferienvertretung mit unseren Nachbarpfarreien sicher zu stellen, wird die Hl. Messe in Kahla vom 22.Juni bis 18. August auf **Samstag um 18.00 Uhr** verlegt.

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Klavierabend

Am Freitag, dem 14.06.2002 um 20.00 Uhr werden den Rathaussaal der Stadt Kahla Klavierkonzertklänge verzaubern. Zu diesem klassischen Konzert am Ibach- Flügel laden die Stadt Kahla und die Kahlaer Heimatgesellschaft herzlich ein.

Zu Gast am Flügel ist dabei der Pianist und - beinahe noch Sohn der Stadt Kahla - Klaus Cutik.

Als sich Ende des Jahres 2000 ankündigte, dass der alte Flügel im Rathaussaal nicht mehr den Anforderungen an ein aktives Kultur- und Musikleben in Kahla entsprach, war es Herr Ulrich Cutik, ehemals aus Kahla, der dem Aufruf der Heimatgesellschaft von Frankfurt am Main aus spontan folgte und nicht nur zur Anschaffung eines Flügels beitrug, sondern einen solchen in top saniertem Zustand der Heimatgesellschaft Kahla überließ.

Nun ist es sein Sohn der diesen Flügel in seiner ganzen Fülle zum Erklingen bringt. Aufgewachsen in Frankfurt am Main absolvierte Klaus Cutik sein Studium an der Frankfurter Musikhochschule bei Prof. Edelstein. Zusätzliche Kurse und Meisterkurse vervollständigten das pianistische und korrepetitorische Können. Solokonzerte, Kammermusik, Liedbegleitung und eige-

ne Improvisationen führten Klaus Cutik über Deutschland hin-aus bis nach Estland.

Verschiedenste CD- und Rundfunkproduktionen und der Kulturelle Förderpreis der Stadt Dreieich 1985 zeigen das hohe pianistische Können Herrn Cutiks deutlich. Wir freuen uns, Ihnen diesen so hochwertigen Künstler und das ihm noch immer vertraute Instrument vorstellen zu können!

Gabriele Pilling, Seniorenbüro

Klaus Cutik (Klavier) wurde in Frankfurt am Main geboren und erhielt seinen ersten Klavierunterricht im Alter von sieben Jahren bei der Frankfurter Pianistin Johanna Goldmann. Sein Studium absolvierte er an der Frankfurter Musikhochschule bei Prof. Irina Edelstein; zusätzliche Impulse erhielt er von Prof. Bernd Zack sowie als aktiver Teilnehmer an Meisterkursen von Antol Ugorski, Peter Fechtwanger, Tibor Hazay, Ivari Ilya (Klavier) und Ulrich Eisenohr (Liedgestaltung).

Klaus Cutik konzertiert solistisch, in verschiedenen Kammermusikbesetzungen sowie als Liedbegleiter und widmet sich auch der Improvisation. Unter anderem trat er in der Alten Oper Frankfurt, dem Sendesaal des Hessischen Rundfunks und im Rahmen des David Oistrach-Festivals in Estland auf und wirkte bei Rundfunk- und CD-Produktionen mit. 1985 wurde er mit dem Kulturellen Förderpreis der Stadt Dreieich ausgezeichnet. Im Jahre 2002 spielte er mit dem Sinfonieorchester "Sonorus" aus Weißenfels Edvard Griegs Klavierkonzert a-moll auf CD ein.

Programm am 14. Juni

Nietro Domenico Paradies

Toccata A-dur

Domenico Scarlatti

Sonate C-dur

Sonate G-dur

Wolfgang Amadeus Mozart

Sonate F-dur KV 533 und 494

Allegro

Andante

Rondo, Allegretto

Pause

Frédéric Chopin

Walzer Op. posth. 69, Nr. 1, As-dur

Ballade Nr. 3 in As-dur, Opus 47

Mazurka Op 67, Nr. 2, g-moll

Ballade Nr. 1 in g-moll, Opus 23

Eintritt: Vorverkauf 5,00 EUR

(Rathaus, Begegnungsstätten)

Abendkasse 5,00 EUR

700 Jahre Langgrün bei Lobenstein

Festprogramm

Freitag, 14. Juni

21.00 Uhr Disco "Galaxis" in der Festhalle

Sonnabend, 15. Juni

20.30 Uhr Konzert mit "The Silver Beatles"

anschließend Flower-Power-Disco

Vorverkauf: 10,50 EUR, Abendkasse: 12,00 EUR

Vorbestellung: 036649/82290

Frank Täubert, Langgrün

036649/80490 Günter Müller, Langgrün

Sonntag, 16. Juni

Gottesdienst, Kirchenchronik

Donnerstag, 20. Juni

19.30 Uhr Ortschronikabend in der oberen Festhalle

Freitag, 21. Juni

21.00 Uhr Tanz mit der Gruppe "Magnet"

Sonnabend, 22. Juni

13.00 Uhr Feucht fröhliche Gaudivorführung der Feuerwehr am Feuerlöschteich

Kinderfest mit Hüpfburg, Karussell, Kutschfahrten, Losbude, Kegelbahn, Schießbude usw.

14.30 Uhr buntes Programm in der Festhalle

20.00 Uhr Tanzveranstaltung mit den "Elstertälern" dazwischen: Überraschungsauftritt

Sonntag, 23. Juni

10.00 Uhr Frühschoppen

13.00 Uhr historischer Festumzug

14.30 Uhr	musikalische Unterhaltung bei Kaffee und Kuchen mit: Oberlemnitzer Musikanten Jugendblasorchester Lobenstein Kinderfest (wie Samstag)
19.00 Uhr	Tanzabend mit "Jack"
22.30 Uhr	Feuerwerk anschließend Zipfeltanz

"MACHT Spaß" - Kabarett mit Wolfgang Stumph

Im April musste das Kabarettgastspiel von ANTRAK auf STUMPHsinn aus bekanntem Grund abgesagt werden. Doch jetzt kommen die drei Sachsen nach Kahla: am 9. Juni wird der Auftritt nachgeholt. Nach einem mehrtägigen Gastspiel in Deutschlands Kabaretttempel, dem Unterhaus in Mainz, spielen Wolfgang Stumph, Gunter Antrak und Detlef Rothe das aktuelle Programm "MACHT Spaß" im Vereinshaus Rosengarten. "Nur wenige Eintrittskarten sind zurückgegeben worden. Wir bedanken uns bei den Besuchern, dass sie für die kurzfristige Absage Verständnis hatten", teilt Wolfgang Stumph mit.

Der Auftritt um 19.30 Uhr ist ausverkauft. Für den Zusatztermin um 16 Uhr gibt es noch Karten in der Touristinformation Kahla, 59180 und im Vereinshaus, Tel. 22398. Restkarten an der Abendkasse.

Aus der Umgebung

Schutz des Auenbiotops an der Saale

Die im Jahre 1997 im Rahmen von Ausgleichsmaßnahmen für den Autobahnbau in der Saaleaue bei Großbeutersdorf neu angelegten Gewässerflächen und ihre Umgebung sollen sich Schritt für Schritt zu einem Flussauenbiotop entwickeln. Leider wird diese Entwicklung immer wieder durch die Unvernunft einiger Passanten beeinträchtigt und sogar gefährdet. Aus diesem Grunde wird nochmals auf folgendes hingewiesen:

Die Gewässerfläche und deren Umgebung (Flst. Nr. 101/1, 101/2 und 101/3) stellen ein schützenswertes Biotop nach § 18 Thüringer Naturschutzgesetz (ThürNatG) dar. Im Interesse einer weitgehend ungestörten Entwicklung der Pflanzen und Tierwelt in diesem Bereich sind

- das Betreten mit Hunden, ganz gleich ob diese angeleint sind oder nicht,
 - das Befahren mit Fahrzeugen aller Art,
 - sämtliche Störungen, insbesondere Lärm,
 - das Beschädigen oder Entfernen von Anpflanzungen und Wildwuchs,
 - das Baden sowie das Bootfahren
- in dem betreffenden Gebiet generell verboten!

Im Übrigen wird auch auf die Bestimmungen der ordnungsbehördlichen Verordnung der Gemeinde vom 10.06.1999, insbesondere auf die §§ 2 bis 4, 12, 15 und 16 hingewiesen.

Verstöße gegen die o. g. Schutzbestimmungen können daher durch die untere Naturschutzbehörde, die Fischereiaufseher des Sportfischervereines sowie durch die Gemeinde zur Anzeige gebracht bzw. rechtlich verfolgt und nach § 54 ThürNatG mit einem Bußgeld belegt werden.

Großbeutersdorf, den 10.04.2002

J. Hild

Bürgermeister

Veranstaltungsplan

des GRUND GENUG e. V. der IG Reinstädter Landmarkt und des Reinstädter Männerchores

Samstag, 08.06.

20.00 Uhr **Kemenate Reinstadt**

"Die Matrone von Ephesus besser gesagt ein Phönix zuviel!" von Gotthold Ephraim Lessing und Christopher Fry mit der Schauspielschule "Ruth v. Zerboni" aus München, anschließend gibt es die Möglichkeit zum Gespräch mit Regisseurin und Schauspielern

Samstag, 15.06.02**Kemenate Reinstädt**

Sommerfest Reinstädter Männerchor

Freitag, 09.08.

17.00 Uhr

Kemenate Reinstädt

Erzählcafé, "Geschichte und Geschichten um die Kemenate Reinstädt"

Donnerstag, 15.08.

20.00 Uhr

Kemenate Reinstädt

Auf ihrer Planwagentour kommt die Folkloregruppe FEUERTANZ als fahrende Spielleute zu uns. Zu hören sein wird eine buntes Folkloreprogramm mit Liedern, Melodien und Texten zu allen Zeiten.

Dienstag, 20.08.

20.00 Uhr

Kemenate Reinstädt

"Jüdische Witze und Kultur" mit Hans-Joachim Petzold

09. - 12.08.**Kemenate Reinstädt**

Spielzeugausstellung mit Arbeiten von L. Schorcht

Sonntag, 08.09.

11.00 -

17.00 Uhr

Kemenate Reinstädt

Reinstädter Landmarkt zum Denkmaltag mit Eröffnung der Spielzeugausstellung

Samstag, 14.09.

20.00 Uhr

Kemenate Reinstädt

Lesung durch Mitglieder des Thüringer Schriftstellerverbandes

Samstag, 28.09.

20.00 Uhr

Kemenate Reinstädt

Brahms-Liederabend mit Gabriele Pilling (Alt) und Helga Assing (Klavier)

Freitag, 11.10.

19.30 Uhr

Kemenate ReinstädtGrenzgänger - Eine Reise nach China und Tibet
Dia-Vortrag von und mit Jens Kohlrusch**Samstag, 09.11.**

20.00 Uhr

Kemenate Reinstädt

Schubert-Liederabend mit Alexander Pilling (Bariton) und Helga Assing (Klavier)

Freitag, 22.11.

19.30 Uhr

Kemenate ReinstädtKulturgeschichte des Kaffees und des Tabaks
Dia-Vortrag mit Andreas Heimler**Samstag/Sonntag, 07./08.12.**

11.00 -

16.00 Uhr

Kemenate Reinstädt

Internationaler Reinstädter Landmarkt

Samstag, 28.12.

17.00 Uhr

Kemenate Reinstädt

weihnachtliche Familienmusik, Lesung, Schauspiel und Geselligkeit

GRUND GENUG und IMAGINATA**lädt Sie herzlich zu einer Theaterveranstaltung ein:****Freitag, 07.06.02**

Jena/Thüringen

Tonhalle im Umspannwerk der IMAGINATA

Beginn: 20.00 Uhr

Sonnabend, 08.06.02

Reinstadt bei Kahla/Thüringen

Kemenate Reinstädt

Beginn: 20.00 Uhr

"Die Matrone von Ephesus besser gesagt ein Phönix zuviel!"

von Gotthold Ephraim Lessing und Christopher Fry mit der Schauspielschule "Ruth v. Zerboni" aus München, anschließend gibt es die Möglichkeit zum Gespräch mit Regisseurin und Schauspielern.

Weitere Auskünfte und Kartenvorbestellungen sind für die Veranstaltung

am 07.06. unter Tel. 03641/889940 und

für die Veranstaltung

am 08.06. unter Tel. 036422/22498

möglich.

7. Burgfest**Tanz, Musik und Mummenschanz****am 15. und 16. Juni 2002 auf dem Gelände der Kemenate in Orlamünde**Liebe Leut' kommt alle her,
das siebente Burgfest startet, das ist keine Mär.

Mit der Walpurgisnacht läutete der Orlamündner Burgverein, das Mittelaltermarktfest Jahr 2002 ein.

Wir hoffen, ihr nehmt euch wieder Zeit zum Fest zu kommen, denn ihr seid uns alle herzlich willkommen.

Ritter werden kämpfen, Spielleut' tanzen, singen und musizieren,

Gaukler und Jongleure werden ihre Künste vorführen.

Kleine Rollenspiele, Feuerzauber und Tavernenspiel werden wieder dabei sein,

läßt euch einfach in eine andere Welt verzaubern, ob groß oder klein.

Händler und Handwerker zeigen ihre Kunst,

Met und Wein wird fließen bis zur Unvernunft.

Spießbraten, Mittelaltersuppe und andere Leckereien, werden euren Gaumen erfreu'n.

Zum Kaffee gibt es Orlamündner Kuchen,

den müßt ihr auf alle Fälle versuchen. Darum sagen wir nochmals liebe Leut',

kommt zum Burgfest und taucht wieder ein in eine längst vergangene Zeit.

**Vereine und Verbände****Jubiläumsflurzug der Stadt Kahla**

Diesmal sollte es ein ganz besonderer Flurzug werden, präzise gesagt fand am Sonnabend, dem 04. Mai 2002 der 10. Flurzug der Stadt Kahla statt. Er war es dann auch, aber nicht, wie wir es alle erhofft hatten.



Pünktlich um 09.30 Uhr konnten Bürgermeister Bernd Leube und Wanderleiter Manfred Woitzat 80 Teilnehmer begrüßen. Mit dabei waren 32 Mitglieder der Kahlaer Wandergruppe e. V. und 48 Gäste.



Das nieselige Wetter zu Anfang sollte uns nicht aufhalten diesmal die schönsten Aussichtspunkte zwischen Pfaffenberg und Dohlenstein aufzusuchen und den Grenzverlauf der Stadt zu erklären. Aber das wurde zu einem schwierigen Unterfangen. Erst ging es auf einem Wiesenweg durch mittlerweile hohes nasses Gras in Richtung Pfaffenberg. Leider waren die sonst herrlichen Aussichten durch den Regen recht verschwommen. Trotzdem bewegte sich der lange bunte Zug der Regenschirme um den Pfaffenberg herum und unterhalb der Leuchtenburg in Richtung Dohlenstein.



Hier kam es zu einem Zwischenfall, den wir auch nicht erwartet hatten. Ein sehr aktiver Flurzugteilnehmer rutschte auf der Wiese aus und musste notärztlich versorgt werden. Dank des engagierten Einsatzes von den 5 Ersthelfern, den Sanitätern des Rettungsfahrzeuges und des Rettungshubschraubers konnte er schnell ins Krankenhaus gebracht werden. Zum Glück stand nicht weit vom Unfallort eine Schutzhütte, in der der Verletzte und die Ersthelfer vor dem immer stärker werdenden Regen geschützt waren.



Während sich die Ersthelfer um den Verletzten und die Anfahrt des Rettungsfahrzeuges kümmerten setzten die anderen Wanderer ihren Aufstieg zum Dohlenstein fort. Abwärts ging es über den Zick-Zack-Weg zur Sippiche und weiter in Richtung Rosengarten. Dort wartete auf jeden Teilnehmer eine leckere Bratwurst und Getränke. Unser herzlichster Dank gilt den Firmen NTI Kahla, m & k dental Kahla, und der Heimatgesellschaft Kahla und den Betreibern des Rosengartens, der Familie Dittrich, die dies ermöglichten.

Der krönende Abschluss war die hervorragende Stimmungsmusik der Jenaer Stadtmusikanten, die die ohnehin gute Stimmung der Wanderer, trotz schlechter Sicht, nassem Gras und rutschigen Wegen, nassen Schuhen und Sachen, noch enorm steigern konnten.



Selbst durch Nebel- und Regenschleier konnten wir hier und da Kahla mit seinen schönen Landschaften und der frühlingshaften Natur entdecken. Mit reger Beteiligung, vielen netten Begegnungen und guter Laune wurde der Flurzug beendet. Im Endeffekt war er dann doch wieder ein gelungener, der Zehnte.

**Bachmann/Müller
Wanderverein**

Die Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Saale-Holzland e. V. informiert

Die öffentliche Ausschreibung nach (VOB/A) mit BSI nach § 279 a SGB III der Bauleistung

- Umbau- und Sanierungsmaßnahme der integrativen Kindertagesstätte der Arbeitswohlfahrt, Hermann-Koch-Straße 3 - 5 in 07768 Kahla Saale-Holzland e. V.

erschien am 21.05.2002 im Thüringer Staatsanzeiger.

**Angelika Müller
Stellv. Geschäftsführerin**

Ausschreibungen

mit einer Beschäftigung schaffenden Infrastrukturförderung (BSI)

[0201951]

Öffentliche Ausschreibung nach (VOB/A) mit BSI nach § 279 a SGB III

- a) Die Arbeiterwohlfahrt Saale-Holzland e. V.
Biberacher Str. 3, 07607 Eisenberg
Tel.: (036691) 48424, Fax: (036691) 48420
schreibt folgende Bauleistungen aus:
Umbau- und Sanierungsmaßnahme der integrativen Kindertagesstätte Hermann-Koch-Str. 3 - 5 in 07768 Kahla
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung mit BSI: Die Baumaßnahme wird im Rahmen der Beschäftigung schaffenden Infrastrukturförderung nach § 279 a SGB III (BSI) gefördert. Es können sich daher nur Firmen am Wettbewerb beteiligen, die zur zusätzlichen Beschäftigung von arbeitslosen Arbeitnehmern bereit sind.
(siehe weitere Anmerkungen zu jeweiligen Losen)
- c) Art des Auftrages: Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung: **Hermann-Koch-Str. 3 - 5 in 07768 Kahla**

e) Art und Umfang der Leistung: Umbau, Modernisierung, Instandsetzung eines vorhandenen Gebäudes:

Ausbau des Dachgeschosses, Einbau Aufzug, Erweiterung Treppenanlage, Nottreppe aus Stahl. Umbau der Etagen mit Türverbreiterungen, neue Fußböden, z. T. Unterdecken, Trockenputz, Fliesen- u. Malerarbeiten, neue Sanitär- u. Heizungsinstallation EG als Fußbodenheizung; neue Elektroinstallation mit Brandmeldeanlage und Tür-Feststelleinrichtungen; neue Fenster und Türen, Trockenlegung des Kellergeschosses mit äußerer senkrechter Isolierung, Dräneage und neuen Entwässerungsleitungen inkl. Fettabscheider; waag. Abdichtung des Kellerfußbodens

- qm Nutzfläche: 1.488,78 - KG: 370,41
- EG: 396,06
- OG: 416,54
- DG: 305,77

Die Leistungen werden in folgende Fachlose unterteilt:

Los 1: **Rohbau****12.06.2002, 13.00 Uhr**

AWO Eisenberg

Beinhaltet im Wesentlichen:

- 2.600 qm Abbruch Fenster, Belag, Fliesen
- 130 cbm Abbruch Mauerwerk, Beton
- 970 cbm Bodenaushub
- 230 m KG-Leitungen
- 130 m Dränageleitungen
- 57 cbm Poroton-Mauerwerk 36,5 cm
- 5 cbm KS-Mauerwerk 11,5 - 24,0 cm
- 30 cbm Stb-Beton B 25 Fundamente, Unterzüge etc.
- 350 qm vertikale Abdichtung Kelleraußenwand
- 5 cbm Kantholz (NH + BS)
- 180 qm Dachdeckung Tonziegel (Ergänzung)
- 70 m Dachrinnen, Fallrohre
- 275 qm Fassadengerüst mit Fanggerüst
- 160 qm Stützmauer aus Betonsteinen, Palisaden

Lt. Pkt. b):

Entsprechend Fördermaßnahme (BSI-Programm) sind vom Arbeitsamt Jena zugewiesene 3 arbeitslose Arbeitnehmer mit entsprechender Eignung während des gesamten Ausführungszeitraumes (5 Monate) einzustellen und überwiegend auf der geförderten Baustelle zu beschäftigen.

Es ist unabdingbar, dass der Finanzierung der Maßnahme zugrunde liegende förderfähige Beschäftigungsumfang erbracht wird.

Angebote, die diese Voraussetzung nicht erfüllen, werden bei der Wertung nicht berücksichtigt.

Los 2: **Ausbau** **12.06.2002, 13.20 Uhr**

AWO Eisenberg

Beinhaltet im Wesentlichen:

- 30 qm Zementestrich (Ausbesserung)
- 345 qm Gussasphalt
- 150 qm Fassadenputz als Strukturputz ausbessern
- 900 qm Innenwandputz Kalk/Gips/Zement/Sanierputz
- 85 St. Kunststoff-Fenster
- 70 St. Futterinnentüren, z. T. T 30, RD
- 16 qm Außenverglasung
- 310 qm Bodenfliesen
- 500 qm Wandfliesen
- 1.300 qm Linoleumbelag
- 910 qm GK-Ständerwände
- 890 qm abgehängte Decke/Dachschräge GK
- 5 500 qm Raufasertapete mit Anstrich

Lt. Pkt. b):

Entsprechend Fördermaßnahme (BSI-Programm) sind vom Arbeitsamt Jena zugewiesene 3 arbeitslose Arbeitnehmer mit entsprechender Eignung während des gesamten Ausführungszeitraumes (5 Monate) einzustellen und überwiegend auf der geförderten Baustelle zu beschäftigen.

(ansonsten analog Los 1)

Los 3: **Elektro****12.06.2002, 13.40 Uhr**

AWO Eisenberg

Beinhaltet im Wesentlichen:

- 1 St. Haupt- u. Zählerverteilung
- 5 St. Unterverteilungen
- 245 St. Leuchten
- 22 km Kabel/Leitungen

- 380 St. Installationsgeräte
- 1 St. Gefahrenmeldeanlage
- 8 St. Türfeststelleinrichtungen
- 1 St. Telefonanlage

Lt. Pkt. b):

Entsprechend Fördermaßnahme (BSI-Programm) sind vom Arbeitsamt Jena zugewiesene 2 arbeitslose Arbeitnehmer mit entsprechender Eignung während des gesamten Ausführungszeitraumes (3 Monate) einzustellen und überwiegend auf der geförderten Baustelle zu beschäftigen.

(ansonsten analog Los 1)

Los 4: **Heizung, Lüftung, Sanitär****12.06.2002, 14.00 Uhr**

AWO Eisenberg

Beinhaltet im Wesentlichen:

Demontagen:

- ca. 20 St. Sanitärgegenstände
- ca. 15 St. Heizkörper
- 500 m Stahlrohr, z. T. verzinkt
- 150 m Abflussrohr PVC, Guss

Montage:

- 60 St. Plattenheizflächen
- 150 m Stahlrohr DN 15-40
- 200 m Kupferrohr
- 200 m Sockelleisten
- 60 St. Sanitärgegenstände
- 200 m Edelstahlrohr
- 200 m flexibles Kunststoffrohr
- 6 St. Einrohrlüfter
- 40 m Wickelfalzrohr
- 1 St. Einbindung vorh. Kesselanlage

Lt. Pkt. b):

Entsprechend Fördermaßnahme (BSI-Programm) sind vom Arbeitsamt Jena zugewiesene 2 arbeitslose Arbeitnehmer mit entsprechender Eignung während des gesamten Ausführungszeitraumes (3 Monate) einzustellen und überwiegend auf der geförderten Baustelle zu beschäftigen.

(ansonsten analog Los 1)

Los 5: **Aufzug****12.06.2002, 14.20 Uhr**

AWO Eisenach

Beinhaltet im Wesentlichen:

- 1 St. Kompakt-Seilzugaufzug ohne Maschinenraum
4 Haltestellen, 9,3 m Förderhöhe
Kabine aus Edelstahl, behindertengerecht
Antrieb frequenzgeregelt,
Mikroprozesssteuerung
Mauerwerkschacht 1,65 x 1,80 m

f) Es können Anträge für die Gesamtleistung - GU - (Lose 1 bis 5) als auch Einzellose 1, 2, 3, 4, 5 eingereicht werden.

g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.

h) Etwaige Frist der Ausführung: 07/2002 bis 04/2003

i) Vergabe an Generalunternehmer (Lose 1 - 5) und/oder Einzelfirmen (Lose 1, 2, 3, 4, 5) wird vorbehalten.

j) Bietergemeinschaften sind nur möglich mit gesamtschuldnerisch haftendem bevollmächtigtem Bieter.

k) Anträge sind zu richten an: - für Los 1, Los 2:
Regiobau- Regionale Bauplanungsgesellschaft mbH
Heinrich-Ehrhardt-Straße 6, 98544 Zella-Mehlis
Telefon: (0 36 82) 89 40-0, Fax: (0 36 82) 89 40-22

Kosten:

- Los 1:

25,- EUR (inkl. 16 % MwSt., inkl. Postversand)
plus 5,- EUR mit Diskette

- Los 2:

40,- EUR (inkl. 16 % MwSt., inkl. Postversand)
plus 5,- EUR mit Diskette

Bankverbindung: Deutsche Bank 24 Suhl
BLZ: 820 700 24, Kto.: 4 805 883

Anträge für Los 3, Los 5:

Planungsbüro Elektrotechnik Dipl.-Ing. (FH) J. Schmitt
Hüttenweg 15, 98553 Erlau
Telefon: (0 36 84) 418 92, Fax: (0 36 84) 49 38

Kosten:

- Los 3:

30,- EUR (inkl. 16 % MwSt., inkl. Postversand)
plus 5,- EUR mit Diskette

- Los 5:

15,- EUR (inkl. 16 % MwSt., inkl. Postversand)
plus 5,- EUR mit Diskette

Bankverbindung: Volksbank Suhl-Hildburghausen
BLZ: 840 948 14, Kto.: 5503117103

Anträge für Los 4:

Ingenieurbüro Renate Heurich
Henneberger Str. 6 c, 98617 Meiningen
Telefon: (0 36 93) 4 26 05, Fax: (0 36 93) 4 26 04

Kosten:**- Los 4:**

30,- EUR (inkl. 16 % MwSt., inkl. Postversand)
plus 5,- EUR mit Diskette

Bankverbindung: Flessabank Meiningen

BLZ: 840 301 11, Kto.: 02100121

I) Anträge sind in deutscher Sprache zu stellen.

m) Die Kosten für die Ausschreibungsunterlagen werden nicht zurückerstattet. Anforderung zum Versand bzw. Abholung ab 22.05.2002 - 1 Tag vorher Tel. oder per Fax anzumelden mit Kopie der Einzahlung auf o. g. Konten der jeweiligen Planungsbüros (Kennwort: KITA Kahla Los ...)

n) Geforderte Sicherheiten:

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme

o) Zahlungsbedingungen: nach VOB

p) Für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers sind mit dem Angebot abzugeben:
Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit lt. VOB/A § 8 Nr. 3 (1)

- Pkt. a - g

- Versicherungsnachweise

- Nachweis der steuerlichen Unbedenklichkeit

- Mindestlohn-Erklärung

q) Änderungsvorschläge oder Nebenangebote sind zulässig nur bei Abgabe Hauptangebot.

r) Eröffnungstermine: siehe Pkt. e)

Ort: AWO-Kreisverband Saale-Holzland e. V.

Haus Hilaritas

Biberacher Str. 3

07607 Eisenberg

s) Zuschlags- und Bindefrist: 12.08.2002

Der Zuschlag erfolgt auf das annehmbarste Angebot unter Berücksichtigung aller technischen und wirtschaftlichen Gesichtspunkte.

t) Vergabeprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungamt
VOB-Stelle, Weimarplatz 4,
99423 Weimar

Batz
Kreisgeschäftsführer

Deutsches Rotes Kreuz**Kreisverband Jena - Eisenberg - Stadtroda e. V.****Begegnungsstätte Kahla**

Rudolstädter Str. 22 a

Tel.: 036424/52957

Öffnungszeiten

Montag - Mittwoch	09.00 - 12.00 und 13.00 - 15.30 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 und 13.00 - 17.30 Uhr
Freitag	09.00 - 13.00 Uhr

Die Begegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen

- Hilfe zur Selbsthilfe -

Rechnung.

Für alle Interessenten ist sie ein Treffpunkt, die auf Grund der Vielfalt der Angebote u. a. die Möglichkeit einräumt:

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen und Probleme auszutauschen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen zu reden
- alle Fragen und Probleme werden vertraulich behandelt
- Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung entnehmen Sie bitte unserem Angebot

Wir geben Hilfestellung:

- beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Formularen

Alg/Alhi

Sozialhilfeanträge

Wohngeldanträge

Rentenanträge

- Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden

- Fragen des täglichen Lebens in allen Bereichen, einschließlich Konfliktsituationen

Veranstaltungsplan vom 03.06.02 - 07.06.02**Montag, den 03.06.02**

09.00 Uhr	kreative Gestaltung mit Anleitung
11.00 Uhr	Hilfe zur Selbsthilfe
	Beratung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen

Dienstag, den 04.06.02

09.00 Uhr	Handarbeit mit Anleitung
	Häkeln - Stricken - Stickern
11.00 Uhr	Seidenmalerei mit Anleitung
	Tücher, Schals o. ä. bitte mitbringen
14.00 Uhr	Gesellschaftsspiele

Mittwoch, den 05.06.02

09.00 Uhr	Malzirkel mit Anleitung
	Hobbymalerei und individuelles Malen
14.00 Uhr	Literaturkreis
	Austausch und Gespräche über Frauenliteratur, bei zwanglosen Plaudereien, bei Kaffee und Kuchen

Donnerstag, den 06.06.02

10.00 -	
12.00 Uhr	LRA SHK Gesundheitsamt Stadtroda
u. n.	Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst
	Vereinbarung
14.30 Uhr	Frauencafé
	Geburtstag des Monats

Freitag, den 07.06.02

09.00 Uhr	Wir treffen uns zum Frühstück.
10.00 -	
12.00 Uhr	Beratung und Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
	Terminliche Vereinbarungen möglich
	Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Veranstaltungsplan vom 10.06.02 - 14.06.02**Montag, den 10.06.02**

09.00 Uhr	kreative Gestaltung mit Anleitung
11.00 Uhr	Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl
14.00 Uhr	Wanderung nach Schöps
	Einkehr nicht ausgeschlossen!

Dienstag, den 11.06.02

09.00 Uhr	Handarbeit mit Anleitung
	Häkeln - Stricken - Stickern
	Austausch von Modezeitschriften, Wolle und Garnen
11.00 Uhr	Wir tauschen Urlaubserinnerungen aus.
14.30 Uhr	Spieldnachmittag für Kinder
	Knetmassearbeiten
	Motive könnt ihr selbst bestimmen
	Frühlingslied lernen:
	Jetzt fängt das schöne Frühjahr an

Mittwoch, den 12.06.02

09.00 Uhr	Malzirkel mit Anleitung
	Hobbymalerei
11.00 Uhr	Richtig essen, besser leben
	vitaminreiche Ernährung
	Rezepte von Besucherinnen erstellt
14.00 Uhr	Fit sein im Alter
	Training für die grauen Zellen

Donnerstag, den 13.06.02

10.00 -	
12.00 Uhr	LRA - SHK Gesundheitsamt Stadtroda
u. n.	Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst
	Vereinbarung
13.30 Uhr	Gesprächskreis für Menschen mit seelischen Problemen
14.30 Uhr	Frauencafé
	bei schönem Wetter ist unser gemütlicher Nachmittag im Garten

Freitag, den 14.06.02

09.00 Uhr	Wir treffen uns zum Frühstücksplausch.
10.00 -	
12.00 Uhr	Beratung von Antragstellungen
	Änderungen vorbehalten!

AWO Schüler- und Jugendtreff JC SCREEN

Hermann-Koch-Str. 12, 07768 Kahla
 Tel. 036424 - 78412 / Fax 78413
 E-Mail AWO-JC.SCREEN@t-online.de
Freizeit-, Beratungs- und Hilfeangebote
 Mo + Di 12.00 - 21.00 Uhr
 Mi + Do 12.00 - 22.00 Uhr
 Fr 12.00 - 23.00 Uhr

Unsere Veranstaltungsangebote für Euch vom 03.06. bis 14.06.2002

Samstag, 01.06.

Auftritte der AWO-Tanzgruppen zur "Goldenen Hochzeit"

Montag, 03.06.

Gesellschaftsspiele

Dienstag, 04.06.

17.30 Uhr Clubfußball
 19.00 Uhr Probe AWO-Showtanzgruppe

Mittwoch, 05.06.

14.00 Uhr Selbstbehauptung/Selbstverteidigung für Jungen
 5./6. Klasse an der Regelschule - gemeinsames Projekt von DRK und AWO

Donnerstag, 06.06.

19.30 Uhr DIA-Vortrag "Rund um den Baikalsee"
 verschoben vom 23.05. auf heute

Freitag, 07.06.

Schülerdisco für Kids bis 14

Samstag, 08.06.

großer Bandabend ab 20.00 Uhr:
 Livemugge mit den „Sibirischen Wölfen“!

Montag, 10.06.

Gesellschaftsspiele

Dienstag, 11.06.

17.30 Uhr Clubfußball
 19.00 Uhr Probe AWO-Showtanzgruppe

Mittwoch, 12.06.

14.00 Uhr Selbstbehauptung/Selbstverteidigung für Jungen
 5./6. Klasse an der Regelschule - gemeinsames Projekt von DRK und AWO

Donnerstag, 13.06.

Tischtennisturnier für Jugendliche ab 14 Jahre

Freitag, 14.06.

Tag X - ihr könnt bestimmen, was wir heute machen wollen

- ! Alle Veranstaltungstermine sind unter Vorbehalt, d. h. sie können verschoben werden bzw. ausfallen.
- Wir freuen uns sehr über eure Freizeit-Vorschläge, was ihr gern machen wollt und Hinweise, Kritiken, Vorschläge zum JC SCREEN. Sagt uns einfach, was ihr wollt oder werft einen Zettel in unsere Ideen-Box.

Vergeßt bitte nicht:

- ? Habt ihr Kummer, Fragen, Probleme oder Langeweile? Das „Screen-Team“ ist immer für euch da!

Montag - Freitag ab 12.00 Uhr in der Hermann-Koch-Straße 12. Ihr könnt uns auch direkt anrufen bzw. auf unseren Anrufbeantworter sprechen 036424/78412, 52718 oder ein Fax schicken 036424/78413, E-mailen an AWO-JC.SCREEN@t-online.de oder uns im Internet besuchen unter awo-shk.de.

JC SCREEN - Treffpunkt für Schüler und Jugendliche ... offen für Freizeit, Gespräche, Probleme und Hilfe

Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen

Seniorenbegegnungsstätte Kahla
 Am langen Bürgel 20
 Tel. 036424/52967

Veranstaltungsplan - Monat Juni 2002

Unsere Mitarbeiter sind Montag bis Donnerstag von 10.00 - 16.00 Uhr und Freitag von 10.00 - 13.00 Uhr für Sie da. Bei Veranstaltungen bis ca. 19.00 Uhr.

Montag 03.06.02

13:00 Spielenachmittag

Dienstag 04.06.02

14:00 Vorstellung von VS-Reisen mit Frau Rübsam

Mittwoch 05.06.02

14:00 Kaffe nachmittag mit Gartenfrauen

Donnerstag 06.06.02

14:00 Gesund und fit im Alter mit Frau Klaus

Montag 10.06.02

13:00 Diabetikervortrag mit Frau Lorber

Dienstag 11.06.02

14:00 altersgerechte Gymnastik

Mittwoch 12.06.02

14:00 Grillfest

Donnerstag 13.06.02

14:00 Sprechstunde Blindenverband

Montag 17.06.02

13:00 Spielenachmittag

Dienstag 18.06.02

14:00 altersgerechte Gymnastik

Mittwoch 19.06.02

14:00 Kaffe nachmittag mit Gartenfrauen

Donnerstag 20.06.02

14:00 Kaffe nachmittag

Montag 24.06.02

13:00 Spielenachmittag

Dienstag 25.06.02

14:00 altersgerechte Gymnastik

Mittwoch 26.06.02

14:00 Gartenfest

Donnerstag 27.06.02

14:00 Kaffe nachmittag

Gemeinsam schmeckts doch besser!

Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.

montags bis freitags von 11.00 - 13.00 Uhr

Den Dienst „Essen auf Rädern“ gibt es in Voll- und Diabetikeressen.

Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

Wir bieten die Räume unseres Klubs zur Vermietung für Familienfeiern oder Vereinsversammlungen mit Küchenbenutzung an. Pro Wochenende 40,00 EUR, bei Küchenbenutzung 13,00 EUR extra, werktags pro Stunde 5,50 EUR.

Aus der Chronik

Lexikon der Stadtgeschichte

H

Herren der Stadt

918

Unter den Besitzungen in Thüringen, die den Königszins zu entrichten haben, ist auch Cale (Kahla) mit dabei.

1194

Ein Gottschalk von Cal war Mitzeuge in der berühmten Orlamünder Pfarrurkunde des Erzbischofs Konrad.

1200 wurde in Kahla die römische Stadtkirche und der untere Teil ihres Turmes errichtet.

1206 Gottschalk von Cal und seine Söhne Gottschalk und Heinrich treten als Zeugen in einer Urkunde auf.

1280 ein Conrad von Cal zeugt in einer Gleisbergischen Urkunde. Somit wird der Name erstmals genannt. Vermutlich war dieser Conrad von Cal ein Burgherr.

1283 wird Kahla erstmalig als Lobdeburgischer Besitz urkundlich ausgewiesen. In einer zu Kale aufgenommenen Urkunde bekennen die Brüder Hermann VII. und Albrecht III., genannt von der Leuchtenburg, gegenüber dem Bischof Engelhard zu Naumburg, dass von ihrem Vater Hartmann und ihrem Vetter die Hals- und anderen Gerichte von Tautendorf und Eineborn an den Klosterkonvent in Roda abgetreten worden sind.

1287 am 19. Juli Urkunden Hermann VII. und Albrecht II. von der Leuchtenburg in Kale (Kahla). Sie geben bekannt, dass ihr Vater Hartmann von Lobdeburg ebenfalls von Leuchtenburg genannt, in Übereinstimmung mit ihren Vorahren und Erben, der Edlen von Lobdeburg eine curia (Hofstätte) in Groß-Lubichaere (Großlöbichau) der St. Bartholomäus-Kirche geschenkt haben. Ramould, Pleban (Katholischer Priester) in Kahla, zeugt für die Lobdeburg-Leuchtenburger.

1288 am 07. Mai bekundet Arnold, Pleban von Kahla, in einer Urkunde Hermanns und Albrechts von der Lobdeburg, Herren von Leuchtenburg.

1293 erscheint eine Gertrudis de Kayl als Domina (= Herrin, ehemals Ehrenname römischer Damen) de Kal bezeichnet.

1297 Reinhold, Pleban (= Katholischer Priester einer Stadtkirche) in Cale ist Zeuge einer Urkunde Hermanns und Albrechts von der Lobdeburg.

1298 Gertrudis de Kayl wird als relicta (= Hinterlassene, Witwe) de Kal bezeichnet.

1299

am 12. Juni Urkunden Hermann VII. und Albrecht II. in Kahla.

1333 am 15. Februar wird Kahla Schwarzenburgisch. Die Schwarzenburger beginnen mit dem Bau der Befestigungsanlagen der Stadt Kahla.

1345 am 03. Mai stürmen die Erfurter die Stadt Kahla und zerstören das Schloss (Burg) und die Häuser der Stadt.

Am 28. Juli verzichten die Schwarzenburger auf Kahla.

1350 am 19. März verpfändet Landgraf Friedrich die Stadt Kahla für 258 Silbermark und 1.000 Pfund Heller an den Grafen Günther XVIII. von Schwarzburg.

1392 Heinrich vom Paradies, ein reicher Bürger in Erfurt, ist Pfandbesitzer Kahlas und der Leuchtenburg. Er trifft einen Bauern beim streng verbotenen Fischen an. Er hängt ihn kurzerhand an die nächste Weide. Darauf erfolgt eine Beschwerde bei den Markgrafen Friedrich und Wilhelm. Drei Tage später wird die Leuchtenburg am 25. November gestürmt.

1428 am 18. März belehnt Kurfürst Friedrich die Kahlaer Bürger zur Verbesserung ihrer Brücke und eine Viehtrift zu schaffen mit einem Holz, die Leube genannt. Damit erwarb die Stadt ihren Wald im Leubengrund.

1485 durch den Leipziger Vertrag spalten sich die Wettiner in zwei Linien - in Ernestiner und Albertiner. Kahla kommt zur Ernestiner Linie.

1572 Teilung der Ernestiner in eine fränkische und eine Meininger (Weimar) Linie. Kahla und die Leuchtenburg bleiben bei Weimar.

1603 Teilung der Thüringischen Linie in eine Altenburger und eine Weimarer Linie. Es entsteht das Fürstentum Sachsen/Altenburg, zu dem Kahla und die Leuchtenburg gehörten.

1672 Die Linie des Fürstentums Sachsen/Altenburg erlischt. Kahla und die Leuchtenburg fallen an die 1640 von der Weimarer Linie abgespaltene Linie Sachsen-Gotha.

1679/80

Teilung der Gothaer Linie. Es entsteht das Fürstentum Gotha-Altenburg, zu dem Kahla gehörte.

1825 erlischt das Fürstentum Gotha-Altenburg. Es kommt zur Neuauflistung des Territoriums. Es entsteht das Herzogtum Sachsen-Altenburg, zu dem Kahla und die Leuchtenburg gehörten.

1870/71

Kahla gehört zum Bundesland Sachsen-Altenburg, das wiederum als Gliedstaat zum deutschen Kaiserreich gehörte.

1918 Der Herzog von Sachsen-Altenburg verzichtet in der Novemberrevolution auf die Regierung. Es entsteht der Freistaat Sachsen-Altenburg.

1920/21

geht der Freistaat Sachsen-Altenburg durch Gemeinschaftsvertrag der Thüringer Staaten in den Freistaat Thüringen auf, die aber wiederum ein Gliedstaat des Deutschen Reiches (Weimarer Republik) werden.

1934 wird die staatliche Souveränität des Landes Thüringen durch Gesetz aufgehoben. Es entsteht der Nationalsozialistische Einheitsstaat.

1945 Mit der bedingungslosen Kapitulation wird die völkerrechtliche Souveränität Deutschlands aufgehoben. Es beginnen erste Ansätze regionaler Selbstverwaltung eines Regierungsbezirkes Thüringen.

1952 Im Zuge der Verwaltungsreform wird die föderale (= streben nach einem Bundesstaat mit weitgehender Selbständigkeit) Staatsorganisation beseitigt. Somit auch das Land Thüringen. Es werden Bezirke eingesetzt. Kahla gehörte bis 1989 zum Bezirk Gera.

1990

Neugründung des Landes Thüringen.

- Stadtmuseum -



IMPRESSUM

Kahlaer Nachrichten

- Amtsblatt der Stadt Kahla -
Wochenzeitung mit Nachrichten und Informationen
für die Stadt und Umgebung

Herausgeber:

Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck:

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen
Tel. 03677/2050-0, Fax 03677/2050-15

Geschäftsleiterin:

Sabine Bujack-Biedermann

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

der Bürgermeister der Stadt Kahla,
Bernd Leube

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Stephan Breidt

Erreichbar unter der Anschrift des Verlages.

Verantwortlicher Leiter

für Geschäftsbereich Kommunen:

Mirko Reise

Erscheinungsweise:

vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



Inserieren bringt Gewinn!

Ihre Anzeigenfachberaterin ...

Karin Bursch

Handy: 0175/3610184

Tel./Fax: 03677/2050-0

ist Ihr Ansprechpartner für:

- „Wipfrataler Nachrichten“
- „Rundblick Langer Berg“ Gehren
- „Geratal-Anzeiger“ Geraberg ● „Gemeindebote“ Gräfenroda
- „Amtsblatt“ Gräfinau-Angstedt ● „Ilmtal-Anzeiger“ Ilmtal
- „Ilmkreis – Eine Region im Blickpunkt“
- „Ilmkreis – Amtliche Mitteilungen“
- „Postskriptum“ Ichtershausen ● „Nachrichtenblatt“ Kirchheim
- „Stadtbote“ Langewiesen ● „Amtsblatt“ Schmiedefeld
- „Stadtlimmer Anzeiger“
- „Amtsblatt“ Bad Berka, Blankenhain, Kranichfeld
- „Thüringer Wald Echo“ Ohrdruf ● Großbreitenbach
- Remda-Teichel ● Uhlstädt ● Kahla

...und in über 120 weiteren Amts- und Mitteilungsblättern auf Anfrage in Thüringen!

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH GmbH

Heimat- und Bürgerzeitungen



In den Folgen 43 • 98704 Langewiesen
Tel. 03677/2050-0 • Fax 03677/2050-15

HELmut PETER

Meisterbetrieb seit 1985

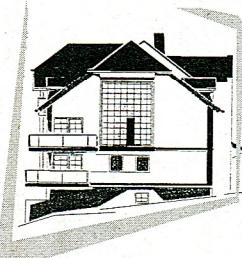


Dächer, Zimmerei, Dachklempnerarbeiten
Gerüstbau, Fassaden, Abdichtungen, Reparaturen

Lindiger Straße 4 • 07768 Kahla

Telefon 03 64 24/5 27 74 • Fax 036424/5 27 75

die Brücke zum Erfolg



LBUT GmbH

Das Handwerkerhaus

Die Arbeitsgemeinschaft der Meisterfachbetriebe

- Angebote 2002 -

CLEVER KALKULIEREN! JETZT BARES GELD SPAREN!

Bis 30. Juni Frühbucherrabatt nutzen! Sonderkonditionen für Barzahler!

Dach & Wand & Außenanlagen sind bei uns in guten Händen!

100 m² Dachfläche mit Braas Dachstein neu eindecken

100 m² Hausfront einrüsten und sichern, alte Ziegel und Lattung abreißen und entsorgen, Dachfläche mit Folie abisolieren, mit Konter und Dachlatung beschlagen, komplett mit Braas Dachstein eindecken (Farbe nach Wahl) inkl. aller notwendigen Ort- und Firststeine

Preis inkl. MwSt. 5.485,- EURO

alternativ: Eindeckung mit Tonziegeln 6.075,- EURO

100 m² Fassade neu verputzen

Hausfront einrüsten und sichern, Baukleber aufziehen, Gewebe rissüberbrückend und vorbeugend einbetten, Quarzgrund streichen, Oberschichtputz im natürlichen Weißton aufziehen und aufreiben

Preis inkl. MwSt. 4.685,- EURO

**Trockenlegung*
Ihr Wohnhaus auf 10 Metern Länge**

Erdaushub maschinell, seitlich lagern, Kellerwand reinigen, Grundmauer verputzen, Hartschaumplatte aufbringen, bituminöse Dickbeschichtung aufspachteln, Noppenbahn aufbringen, Drainage in Filterflies legen und maschinell verfüllen

Preis inkl. MwSt. 3.950,- EURO

Dachdeckermeister Schilling

- Dacheindeckungen aller Art
- Schieferfassaden
- Dachklempner- & Holzarbeiten
- Dach- und Fassadendämmungen
- Schindeldächer
- Dachreparaturen aller Art
- Flachdachabdichtung
- Kamineinfassungen

**50 m² Wandfläche
mit Faserzementplatten
- Nie wieder streichen -**

50 m² Hausfront einrüsten und sichern, mit Faserzementplatten 30/30 in rot/schwarz/beige incl. Ort und Fuß beschlagen

Preis inkl. MwSt. 2.980,- EURO

**50 m² Vollwärmeschutz
Heizkosten senken,
den Geldbeutel schonen**

Hausfront einrüsten und sichern, Hartschaumplatte 50 mm im Klebesystem aufbringen, Baukleber aufziehen, Gewebe rissüberbrückend und vorbeugend einbetten, Quarzgrund streichen, Oberschichtputz im natürlichen Weißton aufziehen und ausreiben

Preis inkl. MwSt. 3.485,- EURO

**Außenflächengestaltung* 50 m² mit
Thüringer Rechteckstein**

maschineller Aushub, Abtransport und Entsorgung des Aushubmaterials, frostfreie Gründung anliefern, einbringen und verrütteln, Splittschicht anliefern und aufbringen, Thüringer Rechteckstein verlegen

Preis inkl. MwSt. 3.550,- EURO

* Ausführung durch Partnerbetrieb

Malermeister Reumschüssel

- Fassadenanstriche aller Art
 - Putzfassaden
 - Vollwärmeschutz
 - Fachwerksanierung
- 100 m² ab 2.313,- EURO inkl. MwSt.

Unsere Beratung und unser Angebot ist kostenlos und unverbindlich. Rufen Sie uns noch heute an!

Tel. 0 36 28 / 60 08 06 • Fax 60 08 07

Am alten Gericht • 99310 Arnstadt

Freizeit- und Berufsbekleidung von A bis Z

*Dienstleistung für Heizung, Sanitär
Rosenkranz
Verkauf, Beratung, Installation*

Saalstr. 17 • 07768 Kahla • Tel. 036424/2 22 22 • Fax 2 40 57

Top sanierte 3-Raum-Wohnung in Kahla

zu vermieten,
60 m² Rand-Neubaugebiet, 2. OG, Grünfläche, Parkfläche,
Fußbodenheizung u. v. m. ab 08/02, KM 330,00 €.
Tel. 01 79 / 2 26 81 89

MayFarben

Inh. Gerhard May

Oberbachweg 14 b • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 5 24 44 • Fax 03 64 24 / 5 20 20
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 18 Uhr, Samstag 8.30 - 12.00 Uhr

Bad Honnef
AU FÜR SONNENSEITE
DES RHEINS

Entspannung / Hochzeit / Wein

COUPON

Ich wünsche den kostenlosen Info-Blatt Bad Honnef
ZU SENDEN AN:

NAME:

Verkehrsamt
Postfach 254

STRASSE:

53557 Bad Honnef

PLZ:

Tel. 02635-2273

ORT:

Fax 02635-2736

Top-Verdienst mit System!

Kennen Sie Direkt-Marketing?
Start als 2. Standbein mit
€ 2.000 - € 4.000 p.M. bis
zu € 15.000 p.M. Vollzeit belegbar.
Enormes Wachstumspotential + sehr gute
Langzeit-Perspektive! Wir arbeiten vom Büro
bzw. von zu Hause aus.
24 h-Infoband: 036201/5 85 93



Bargeld – Hypotheken für Jedermann

bis 5.000 EUR ohne Schufa, ab 5,8 eff. Zins,
auch schwierige Fälle. Wir helfen weiter. 24 h
W E D Tel. u. Fax: 0034-96671 36 56

REMOBIL
macht Sie mobil
Peter Reckefuß
Straße des Kindes 4
99991 Altengottern



ELEKTROMOBILE



TREPPLIFTE



EINSTIEGSBADEWANNEN

Mit einem Elektromobil zum
Einkaufen oder zu Freunden –
die werden staunen. Unabhängig.
Führerscheinfrei.

Rufen Sie uns an!

Telefon

03 60 22 / 9 19 11.

Vereinbaren Sie eine
kostenlose und unverbindliche
Probefahrt bei Ihnen zu Hause!

- Anzeige -

• Hilfsmittel-Versorgung

Das Bundessozialgericht
gibt dem Versicherten
durch sein Urteil vom
3.11.99 - D 3 KR 16/99 R ein
Mitbestimmungsrecht bei
der Auswahl von z.B.
Elektromobilen.

• Fördermittel:

Für behindertengerechte
Umbauten von Wohnun-
gen (z.B. Einbau eines
Treppenliftes) gibt es für
Personen mit Pflegestufe
sowohl von der Pflege-
kasse als auch, regional
unterschiedlich, vom Land
Geld. Dies ist leider oft
nicht bekannt.

Ständig besetzt?



Kurz vor
Anzeigenschluß
laufen bei uns die
Telefone heiß.
Geben Sie Ihre
Angebote doch schon
einen Tag früher
durch.
So sparen Sie lästiges
Wählen. Oder noch
einfacher, faxen Sie
doch.

Ihre
**Verlag + Druck
Linus Wittich
GmbH**

In den Folgen 43
98704 Langewiesen
Tel. (0 36 77) 20 50 - 0
Fax (0 36 77) 20 50 - 15



Service in ganz Deutschland

Noch freie
Ferientermine!

ab nur EUR
pro Person

424,-



Türkei/Kappadokien

Entdeckungsreise zu den kulturellen
Stätten Kappadokiens

Reiseverlauf:

1. Tag - Anreise in Antalya
2. Tag - Antalya - Mersin
3. Tag - Mersin - Kappadokien
4. Tag - Kappadokien
5. Tag - Kappadokien - Konya
6. Tag - Konya - Pamukkale
7. Tag - Pamukkale - Antalya
8. Tag - Abreise



0 180 5/20 23 08
0,12 EUR pro Minute
Buchungshotline

Täglich von 8-22 Uhr sind wir für Sie da!
Kennziffer: 21/200 (bitte bei Buchung angeben)

In den im Preis eingeschlossenen Ausflugsfahrten sind die jeweiligen Eintrittsgelder, Führungen und Mittagessen nicht enthalten. Aufgrund unterschiedlicher Öffnungszeiten einzelner Sehenswürdigkeiten kann sich der zeitliche Ablauf des Ausflugsprogramms ändern.

Inklusivleistungen:

- Charterflug mit der renommierten Fluggesellschaft "Pegasus Airlines" nach Antalya und zurück
- Zug zum Flug 2. Klasse inkl. ICE-Nutzung (ausg. Innerverbundverkehr)
- Transfer Flughafen - Hotel - Flughafen
- 7 Übernachtungen während der Rundreise in Mittelklasse-hotels (Landeskategorie)
- 7 x Halbpension während der Rundreise
- Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche/ WC und Telefon
- Rundreiseprogramm in voll-klimatisierten Reisebussen
- deutschsprachige Reiseleitung vor Ort
- Willkommens-Cocktail
- Ganztagesausflug Mersin
- Zweitagesausflug Kappadokien
- Ganztagesausflug Konya
- Ganztagesausflug Pamukkale
- Reisepreissicherungsschein
- Tagesticket (Eintritt) p.P. für das Alpincenter Bottrop

Bei Nacherreichen der Mindestteilnehmerzahl von 15 Personen behalten wir uns vor, die Reise bis spätestens zwei Wochen vor Beginn abzusagen.

- ✓ 8tägige Rundreise
✓ Halbpension inklusive



Wunschleistungen pro Person:

- Einzelzimmerzuschlag: EUR 200,-
- Ausflugspaket (Eintrittsgelder, deutschsprachige Führungen und 6x Mittagessen während der Rundreise) EUR 99,-

**Preise und Termine für 2002 pro Person
in EUR**

EDV-Code: 23H6

Abflughafen	Berlin-Schönefeld
8tätig EUR 424,-	13.06. 20.06. 27.06. 04.07. 11.07. 18.07. 25.07. 01.08. 08.08. 15.08. 22.08. 29.08. 05.09. 12.09. 19.09. 26.09. 03.10. 10.10. 17.10. 24.10. 31.10.

Direkt gebucht - direkt gespart!



Schluss mit faulen Ausreden - jetzt wird abgenommen!

Gesucht werden nur PERSONEN, die ernsthaft daran interessiert sind, ihr **Gewicht um 5, 10, 25 kg oder mehr** zu reduzieren und zu halten. Was haben Sie zu verlieren?

30-Tage-Geld-zurück-Garantie.

Persönliche Beratung und Betreuung: **03 64 24 / 2 21 62 - Beatrice Marks, Kahla - www.abnehmen-mit-vernuft.de**

Sanierte 4-Raum-Whg. in Kahla, ca. 110 m², große Doppelgarage, sofort frei, ohne Kaution und Courtage, 450,- € inkl. NK
Telefon: 01 71 / 4 44 07 68

Wohnungskäufer (evtl. auch Nachmieter)

zum 01.07.2002 gesucht

- freundliche 3-Zimmer-Dachgeschoßwohnung (70 qm) in Kahla
- komplett saniert, in ruhiger Lage mit Gartennutzung
- Garage direkt am Haus
- Anfragen unter 03 64 24 / 5 00 89 oder 01 70 / 5 26 06 16

Legen Sie alles in eine Hand,
Ihr Vertrauen ist uns Verpflichtung.

Sieber Bestattungen

Inh. Bernd Sieber

nach Büroschluß

Tel. 0 36 41 / 21 45 94

Bürozeit: 9.00 - 15.00 Uhr



Es betreuen Sie:
Edith Lange



Kahla, Roßstraße 3
Tel. 036424/54352

Unsere Stärke

- individuelle Beratung nach Ihren Wünschen
- jede Leistung entsprechend Ihren Vorstellungen

Bestattungshaus Kahla GmbH

1992 **2002**

Leitung und Trauerreden: **RAMONA MÜLLER**
MARGARETHENSTR. 13 KAHLA **TAG/NACHT: 22784**

Musikalischer Alleinunterhalter

Tel. 03636/70 33 94
www.musiker-toepfer.de

Blockhäuser direkt ab Werk, von 6 bis 70 m² ab 50 mm Böhlenstärke, z.B. 22 m² mit Isolierstern statt 5.620 € jetzt nur 3.100 € inkl. Lieferung, Montage sowie Finanzierung möglich, Gratiskatalog, BETANA GmbH, Tel.: 0 36 01 / 42 82 14

Hier auch!

bei **FOTO HAGE**

Bilder ab € 0,05

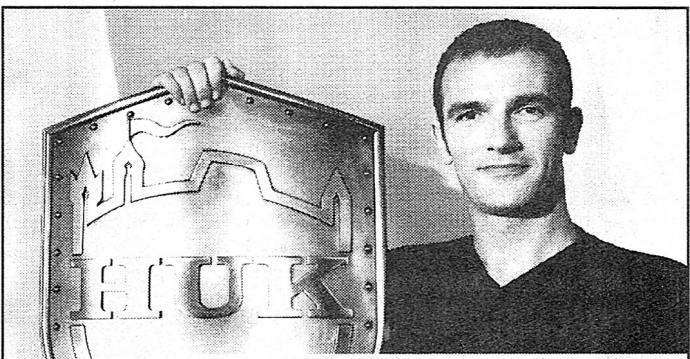
mit Beratung und Bedienung

Mo, Di, Do, Fr 9.00 - 18.00 Uhr

Mi, Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Kahla 0 34 24 / 5 03 27

Clever gespart



„Da bin ich mir sicher.“

Informationen über die günstigen Versicherungs- und Bausparangebote der **HUK-COBURG** erhalten Sie von

Kundendienstbüro Patricia Müller

07743 Jena • Grietgasse 6

Telefon/Fax 0 36 41 - 82 12 50

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 12.00 Uhr

Di + Do 14.00 - 18.00 Uhr

Vertrauensmann Jürgen Rentsch

07768 Kahla • Bachstraße 17 • Tel. 03 64 24 - 2 44 12



HUK-COBURG

Versicherungen · Bausparen

INSEIEREN BRINGT GEWINN!!!

IHRE SICHERHEIT
Unsere Erfahrung aus 550 gebauten Häusern!

IHR NUTZEN
Unser Grundstückservice ist

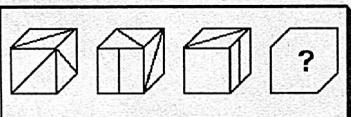
IHR GEWINN
Unsere kurze Bauzeit!

IHR VORTEIL
Unser einzigartiges Massiv-Bausystem!

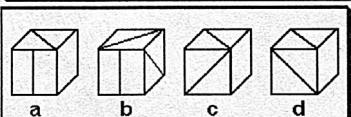
BS Schnorr-Massivhaus GmbH
Weimarer Straße 9a
99198 Erfurt - Linderbach
Tel.: 03 61 / 44 28 932
email: info@schnorr-massivhaus.de
Internet: www.schnorr-massivhaus.de

Jugend

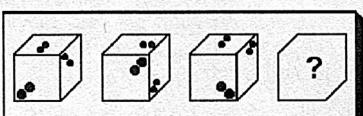
-Anzeige-



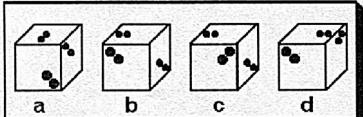
Würfel A
Würfel B
Würfel C
Würfel D



a
b
c
d



Würfel A
Würfel B
Würfel C
Würfel D



Würfel C Würfel D Würfel B Würfel A

Lösung

Treue Freundschaft - edles Wort,
das uns band an diesen Ort,
um die Freundschaft zu erleben,
die erhofft man sich zu geben!

So ein Freund ist wunderbar
und „Vertrauen“, das ist klar,
mit dem man alles teilen kann,
das ist Freundschaft, lieber Mann.

Freud und Leiden mit ihm teilen,
in Geduld mit ihm verweilen,
die Interessen gleichermaßen
und im Alltag immer spaßen
und mit Witz und vielem mehr
ist das Leben halb so schwer.

Wenn du Fehler hast gemacht
und du denkst bei Tag und Nacht,
wie kann ich das überwinden,
oder einen Freund nur finden,
der mit Güte mir erklärt,
kein anderer davon erfährt.

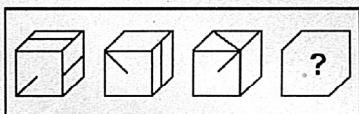
Das ist Freundschaft, lieber Mann,
mit dem man alles teilen kann!

Treue Freundschaft

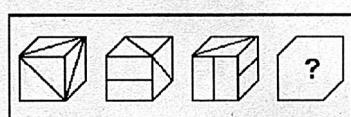
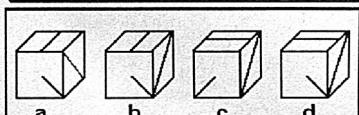
Rätsel

Wie auch schon in Woche 19 stehen bei den folgenden vier Aufgaben in der oberen Reihe jeweils 3 Würfel. Auf jeder der 6 Würfelseiten gibt es verschiedene Zeichen. Schaut nun die Würfel nacheinander von links nach rechts an. Aus der veränderten Lage der einzelnen Zeichen sollt ihr erkennen, in welche Richtung sich der Würfel dreht. Natürlich werden dabei auch neue Zeichen sichtbar. Habt ihr die Drehrichtung des Würfels herausgefunden, überlegt bitte, wo sich nach einer weiteren Drehung die einzelnen Zeichen befinden müssen.

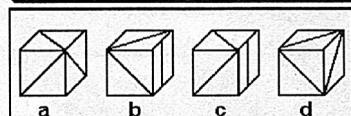
Kreuzt die Lösung den Buchstaben des fehlenden Würfels in der unteren Reihe an. Ihr habt genau 6 Minuten Zeit (aber auch länger, wenn es sein muss)!



Würfel A
Würfel B
Würfel C
Würfel D



Würfel A
Würfel B
Würfel C
Würfel D



a
b
c
d

Die erste Liebe

Lernst du einen Menschen kennen,
bist verliebt und hast ihn gern,
magst dich gar nicht von ihm trennen,
geh‘ und halt dich von ihm fern.

Lass die Dinge, wie sie laufen,
dränge dich ihm niemals auf,
denn ein Herz kann man nicht kaufen,
auch wenn’s weh tut, nimm’s in Kauf.

Wenn sich’s zeigt, wird einer kommen,
der dich liebt und dich versteht;
und dann wird die Angst genommen,
Liebe, die dann nie vergeht.

Wahre Liebe muss sich gründen
nur auf Treue und Versteh’n,
wenn zwei Herzen sich dann binden,
gibt’s kein Auseinandergehn’.

So könnt ihr mich erreichen:

Ihr habt neue Ideen, Anregungen, Texte, Gedichte oder
etwas auf dem Herzen?

petras_jugendseite@lycos.de oder

seite



Petas Jugendseite

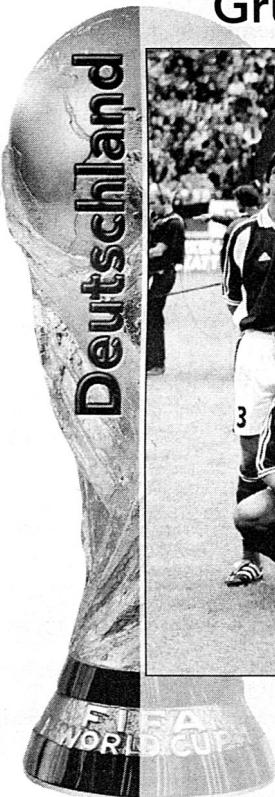
Postfach 112, 36356 Herbstein

Woche 22



Fußballweltmeisterschaft 2002

Gruppe E



Was die Anzahl der errungenen Titel angeht, liegt Deutschland gleich hinter Brasilien. Die Nationalmannschaft befindet sich allerdings seit nahezu einem Jahrzehnt weit von ihrer früheren Stärke entfernt.

Nach dem Ende der Karrieren von Lothar Matthäus, Jürgen Klinsmann und Rudi Völler hat kaum ein Nationalspieler an einem derart hohen Niveau gekratzt. Ein Mann mit entsprechenden Qualitäten ist Oliver Kahn.

Jens Jeremies zeigt den Einsatzwillen und die Kompromisslosigkeit, durch die sich die deutsche Nationalmannschaft jahrelang ausgezeichnet hat. Die deutsche Abwehr mit Spielern wie Jens Nowotny, Christian Wörns und Thomas Linke ließ in acht Qualifikationsspielen nur zehn Tore zu.

Top-Angebote



Bulgarien

Hotel Malina ***

Goldstrand 1 Woche/HP € 259,-
am 07.06.2002 ab Leipzig

Kroatien

Hotel Medena ***

Trogir 1 Woche/HP € 389,-
am 08.06.2002 ab Leipzig

Mallorca

Hotel Valentin Paguera ****

Paguera 1 Woche/HP € 399,-
am 07.06.2002 ab Leipzig

Cran Canaria

Hotel RIU Don Miguel ***

Playa del Ingles 1 Woche/HP € 499,-
am 12.06.2002 ab Leipzig

Fuerte Ventura

Hotel RIU Oliva Beach ***

Corralejo 1 Woche/HP € 479,-
am 10.06.2002 ab Leipzig

Teneriffa

Hotel Canarife ****

Puerto de la Cruz 1 Woche/HP € 479,-
am 13.06.2002 ab Leipzig

Tunesien

Hotel SOL Golf Residenze ***

Kantaoni 1 Woche/HP € 329,-
am 07.06.2002 ab Leipzig

Djerba

Hotel Djerba Orient ***

Djerba-Strand 1 Woche/HP € 379,-
am 10.06.2002 ab Leipzig

Marokko

Hotel Residence Yasmina ***

Agadir 1 Woche/Übern. € 389,-
am 10.06.2002 ab Leipzig

Insel Ischia

Studios Villa Teresa **

Casamicciola 1 Woche/Übern. € 379,-
am 08.06.2002 ab Leipzig

Türkei

Hotel Riviera ***

Alanya 1 Woche/HP € 399,-
am 07.06.2002 ab Leipzig

Insel Kreta

Hotel Blue Sea ***

Staliss 1 Woche/HP € 519,-
am 08.06.2002 ab Leipzig

Reisebüro Schönenfeld

Inhaber: Peter Schönenfeld
August-Bebel-Str. 1-3 • 07768 Kahla

Tel.: (03 64 24) 5 65 03, 5 68 09

Fax: (03 64 24) 5 65 04

<http://www.reisebuero-schoenfeld.de>

Corfu

Hotel Barbatii Bay ****

Barbatii Bay 1 Woche/Übern. € 379,-
am 11.06.2002 ab Leipzig

Chalkidiki

Hotel Lagomandra ***

Nikiti/Sithonia 1 Woche/HP € 399,-
am 10.06.2002 ab Leipzig

Zypern

Hotel Marina ***

Ayia Napa 1 Woche/HP € 479,-
am 10.06.2002 ab Leipzig

Zypern

Hotel Theofano ***

Paphos 1 Woche/HP € 559,-
am 13.06.2002 ab Leipzig

Zwischenverkauf vorbehalten

Fußballweltmeisterschaft 2002

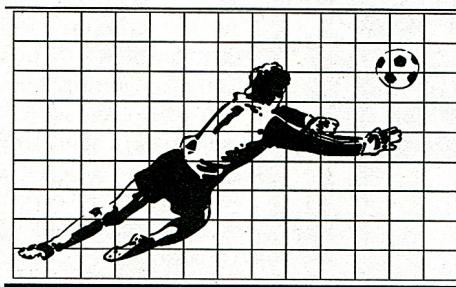
Autowaschanlage und Pflegecenter

Gewerbegebiet • Im Camisch 55
Kahla

Kompletpflege rund um's Auto



- SB-Waschplätze • Bürstenwaschanlage
- Motorwäsche



Welcher Modus wird gespielt:

In der Vorrunde mit acht Gruppen mit jeweils vier Teams. Die beiden ersten kommen weiter in die Runde der letzten 16.

Wo wird gespielt?

In jedem der beiden Länder stehen zehn Stadien zur Verfügung, die zum großen Teil extra für die WM erbaut wurden und zwischen 41.000 und 70.000 Plätze bieten. In Südkorea und Japan werden jeweils 32 Spiele ausgetragen.

Das Eröffnungsspiel findet am 31. Mai in Seoul statt, das Finale am 30. Juni in Yokohama.

Was kosten die Karten?

Karten für die Gruppenspiele der Vorrunde kosten zwischen 66 und 168 Euro. Ab dem Achtelfinale müssen zwischen 112 und 281 Euro gezahlt werden, für das Endspiel zwischen 337 und 818 Euro.

Was kostet ein Flug?

Der Lufthansa-Linienflug von Frankfurt/ Main nach Tokio kostet circa 920 Euro.

Wie sind die Spielzeiten?

Der Zeitunterschied der beiden Länder beträgt sieben Stunden.

Die Anfangszeiten in Deutschland liegen zwischen 7.30 und 13.30 Uhr.

Das Eröffnungsspiel wird um 13.30 Uhr angepfiffen, das Endspiel um 13 Uhr MESZ.

Corsa Astra Treuewochen verlängert bis 30. Juni 2002.

Exklusiv für Corsa und Astra-Kadett Fahrer.



Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Fragen Sie gleich heute nach Ihrem individuellen Treueangebot!

Sichern Sie sich Ihren Treuebonus zusätzlich zu unserem attraktiven Hauspreis:

- 4 %* bei allen Opel Corsa Modellen
- 3 %* bei allen Opel Astra Modellen
- egal ob Barzahlung, Leasing oder Finanzierung
- ab sofort und nur bis 30. Juni 2002
- und Top-Angebote für Ihren jetzigen Opel

*Treuebonus auf die unverbindliche Preisempfehlung.

Wir sind jetzt und auch in Zukunft für Sie da!

Nur bei Ihrem Opel Partner

VOLKER
DÜNKEL
... Service hat einen Namen

Im Camisch 11

07768 Kahla

Tel. (036424) 577-0

Fax (036424) 57721

OPEL